



# Tilastotiedotus Statistisk rapport

ISSN 0355-2284

Tilastokeskus  
Statistikcentralen  
Central Statistical Office of Finland

# 1986

Tiedustelut - Förfrågningar  
Terttu Keikkala  
(90) 5800209

Päiväys - Datum  
31.1.1986

Sarja ja nro - Serie och nr  
LI 1986:3

LIIKENNE  
SAMFÄRDSEL

---

MAJOMITUSLIIKKEIDEN KAPASITEETIN  
KÄYTTÖ 1985, joulu- ja syys-joulukuu,  
ennakkotietoja

---

INKVARTERINGSANLÄGGNINGARNAS  
BELÄGGNING 1985, december och september-december,  
förhandsuppgifter

---

UTILIZATION OF ACCOMMODATION  
CAPACITY 1985, December and September-December,  
preliminary data

---

TILOOA - 001

-

ARKISTO

A 2

JULKAISSUJEN POSTIMYYNTI:  
Tilastokeskus, PL 504, 00101 Helsinki  
Puh. (90) 1734535

Valtion painatuskeskus, PL 516, 00101 Helsinki  
Puh. (90) 539011/tilaukset

KÄTEISMYYNTI: Valtion painatuskeskuksen kirjakaupat  
Helsingissä Annankatu 44 ja Eteläesplanadi 4

608501986A-12/78L/ads

POSTFÖRSÄLJNING:  
Statistikcentralen PB 504, 00101 Helsingfors  
Tel. (90) 1734535  
**Statens tryckericentral**, PB 516, 00101 Helsingfors  
Tel. + 358 0 539 011/beställningar

KONTANTFÖRSÄLJNING: Statens tryckericentralets bokhandlar i

Helsingfors Annegatan 44 och Södra esplanaden 4

MAIL ORDERS  
**Central Statistical Office of Finland**  
P.O.B. 504, SF-00101 Helsinki  
TEL. (90) 1734535  
**Government Printing Centre** P.O.B. 516, SF-00101 Helsinki  
Tel. + 358 0 539 011/orders  
CASH SALES  
Government PrintingCentre bookshops in Helsinki located  
at Annankatu 44 and Eteläesplanadi 4

## MAJOITUSLIIKKEIDEN KAPASITEETIN KÄYTTÖ JOULUKUUSSA 1985

Majoitustilasto kuvaa majoitustoimintaa niissä majoitusliikkeissä, joilla on asetuksen (Asetus majoitus- ja ravitsemisliikkeistä 502/69) edellyttämä elinkeinolupa majoitustoiminnan harjoittamiseen. Tilasto sisältää sitten kaikki Suomen hotellit (joihin on luettu myös motellit) ja matkustajakodit. Retkeilymajoista, lomakylistä ja täysihoitolista tilasto sisältää osan (ne joilla on elinkeinolupa), lähinnä suurehkot tai koko vuoden avoinna olevat liikkeet. Leirintäalueet jäävät tilaston ulkopuolelle.

Majoitustilastoa on tuotettu vuodesta 1971, uudistettuna vuoden 1983 alusta lähtien. Uudistusta ja laskentatapaa on selostettu tilastotiedotuksissa LI 1983:14 ja 1985:7 sekä käsittitään ja määritelmiä tilastotiedotuksessa "Majoitusliikkeiden kapasiteetti 1985" (LI 1985:8).

Majoitusliikkeissä joulukuussa 1985 tapahtuneista yöpymisistä oli ulkomaalaisten yöpymisiä 19 % (v. 1984 19 %). Yöpymisten konainmäärästä oli hotelliin osuus 90 % (v. 1984 91 %), kun taas ulkomaalaisten yöpymisistä tuli hotelliin osalle 97 % (v. 1984 97 %). Kapasiteetin käyttöaste oli koko maan osalta 39 (v. 1984 38). Peittävyysprosenttien vaihtelut voivat heikentää jonkin verran etenkin lääneittäisten lukujen vertailukelpoisuutta.

## INKVARTERINGSANLÄGGNINGARNAS BELÄGGNING I DECEMBER 1985

Inkvarteringsstatistiken beskriver inkvarteringsverksamheten vid de inkvarteringsanläggningar som enligt förordning (Förordning om härbärgerings- och förplägnadsrörelser 502/69) har tillstånd att bedriva inkvarteringsrörelse. Statistiken innehåller således samtliga hotell (inkl. motell) och resandehem i Finland. En del av vandrarhemmen, semesterbyarna och pensionaten inkluderas i statistiken (de som har näringstillstånd), närmast större anläggningar eller de som håller öppet året runt. Camping platserna blir utanför denna statistik.

Inkvarteringsstatistiken har producerats sedan 1971, och utgivits i reviderad form från och med början av 1983. För revideringen och beräkningsgrunderna redogjorts i statistiska rapporter LI 1983:14 och 1985:7. För begrepp och definitioner har redogjorts i statistisk rapport "Inkvarteringsanläggningarnas kapacitet 1985" (LI 1985:8).

I december 1985 svarade utlänningar för 19 procent (19 % 1984) av övernattingarna på inkvarteringsanläggningarna. Av det totala antalet övernattingar skedde 90 procent (91 % 1984) på hotell, medan utlänningars övernattingar till 97 procent skedde på hotell (97 % 1984). I hela landet var beläggningsgraden 39 procent (1984 38 %). Variationerna i täckningsprocenterna kan också i någon mån minska jämförbarheten, i synnerhet för uppgifterna länsvis.

## SUMMARY

The accommodation statistics of Finland describe the accommodation activity of officially licenced accommodation establishments. Thus the statistics include all hotels (incl. motels) and lodging houses, as well as a part of (licenced) youth hostels, holiday villages and boarding houses, mainly establishments of considerable size or providing round-the-year service. Camping sites are not included.

Accommodation statistics have been compiled in Finland since 1971, and they were revised at the beginning of 1983. An account of accommodation statistics and the principles of calculation is given in statistical report LI 1985:7. Concepts and definitions are outlined in the statistical report "Accommodation capacity 1985" (LI 1985:8).

## TILASTOKESKUS-STADISTIKCENTRALEN-CENTRAL STATISTICAL OFFICE

27.1.1986

PEITTAVYY SPÖRSÄNTIT JA MAJUITUSKAPASITEETTI JOULUKUUSSA 1985  
 TÄCKNINGSPROSENTEN OCH INKVÄTERINGSKAPACITETEN I DECEMBER 1985  
 COVERAGE PERCENTAGES AND ACCOMMODATION CAPACITY IN DECEMBER 1985

LÄANI LÄN PROVINCE	PEITTÄVYYS, %		TÄCKNING, %		COVERAGE, %		AVOINNA OLEIDEN LIIKKEIDEN MAJUITUSKAPASITETTIT INKVÄTERINGSKAPACITET AV ÖPPETHALLNA ANLÄGGEN. ACCOMMODATION CAPACITY OF OPEN ESTABLISHMENTS	
	HOTELLIT	HOTELS	HOTELLIT	HOTELS	HOTELLIT	HOTELS	KAIKKI MAJUITUSI • ALLA INKVÄFT. ANL. ALL ACCUMMOD. EST.	HOTELLIT HOTELS
LUKUM. ANTAL RUMS- NUMBER	HUONE- KAPASIT. RUMS- KAPACIT.	LUKUM. ANTAL RUMS- NUMBER	HUONE- KAPASIT. RUMS- KAPACIT.	LUKUM. ANTAL RUMS- NUMBER	HUONE- KAPASIT. RUMS- KAPACIT.	LUKUM. ANTAL RUMS- NUMBER	HUONETTA ANTAL RUM NUMBER OF ROOMS	YMPÄRISTÖ- VUOTISLA- I BRUK ARET OM ALL- YEAR
RUOKA CAPACITY	RUOKA CAPACITY	RUOKA CAPACITY	RUOKA CAPACITY	RUOKA CAPACITY	RUOKA CAPACITY	RUOKA CAPACITY	RUOKA CAPACITY	YEAR
JUDENMAAN-NYLANDS HELSINKI-HELSINGFORS	95 130	100 100	91 100	88 100	94 100	99 100	84 39	6200 4104
TURUN JA POKIN-ÅBO OCH B:BCRG'S	91	93	91	93	91	98	78	3403
AHVÄNNA-MÄÄ-ÅLAND	82	30	-	-	82	80	11	574
HÄMEEN-TAVASTEHUS	94	99	82	87	91	98	65	2823
KYΜEN-KYHMENE	90	95	100	100	92	97	50	1899
MIKKELIN-S: T MICHEL'S	96	99	95	99	96	99	47	1264
PÖHJOIS-KARJALAN-NORRA KARELENS	97	96	78	73	92	94	38	847
KUOPION-KUUPIG	93	95	85	93	90	95	50	1732
KESKI-SJÖMEN-MELLERSTA FINLANDS	97	99	92	94	95	98	42	1514
VÄSAN-VASA	94	99	76	72	89	96	65	2088
OULUN-ULEABORG'S	98	100	94	95	96	99	81	2306
LAPIN-LAPPLANDS	95	95	92	91	93	94	103	2981
KOKO MAA-HÈLA LANDET WHOLE COUNTRY	94	98	90	91	93	97	714	27631
							483	24628

TILASTOKESKUS - STATISTIKCENTRALEN - CENTRAL STATISTICAL OFFICE

27.1.1986

TAJUKKO 1. YÖPYMISTEN LUKUMÄÄRÄT MAJITUSLIIKKEISSÄ JUULUKUUSSA 1985  
 TABELL 1. ANTAL ÖVERNATTNINGAR PÅ INKVARTERINGSANLÄGGNINGAR I DECEMBER 1985  
 TABLE 1. NUMBER OF NIGHTS SPENT IN ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS IN DECEMBER 1985

ASUINMAA HEMLAND COUNTRY OF RESIDENCE	LÄÄNI - LÄN - PROVINCE	UUDEN- MAAN NY- LANDS	SIITÄ DÄRÄV-OF WHICH: HELSINKI H:FORS	TUFUNI- PURIN- MAA ALAND	AHVE- NAN- TEHUS ALAND	HÄMEEN KYMEN MAA TÄHUS	KYMEN- KYM- MENE	MIK- KELIN MENE	POHJOIS- KARJALAAT PION	KUO- NURRA MICH.	KESKI- SUOMEN PION	VAASAN VASA	OJLUN MELL. PION	KUOKA MAA HELA LANDET WHOLE COUNTRY YHT. MUUTUS TOTAL ANDR. LÄPP- LANDS TOTAL CHANGE %			
I	SUMMI-FINLAND	71259	38245	46792	970	39794	23045	20710	11249	32131	22468	20869	32820	39257	362364	5,6	
II	RUotsi-Svealand-Sweden	8455	7321	3760	5914	1656	412	100	34	140	232	2675	591	1349	25368	-2,3	
	Norja-Norge-Norway	2138	1892	243	24	308	32	12	19	67	35	398	90	1911	5277	18,7	
	Tanska-Danmark-Denmark	1503	1094	169	18	205	32	5	89	106	47	15	17	2215	15,1		
	I slanti-Island-Iceland	124	105	7	-	2	11	-	-	-	2	-	-	146	0,7		
II YHT.-TOTAL-TOTAL	12220	10412	41779	5956	2171	487	117	62	296	423	3122	696	3277	33006	1,6		
III	SAKSAN LIITTOTAS.-TYSK-LAND, FR-Germany, FR-Neuvostoliitto-Sovjet-Unionen-Sovjet Union	32223	2063	1373	9	1070	413	257	79	264	493	207	147	876	8416	0,3	
	I SO-BRITANNIA/Irlanti-Storbritannien/Ireland-Great Britain/Ireland	3381	3465	2027	2	3662	651	33	35	50	995	36	225	23	11620	8,2	
	RANSKA-Frankrike-France-Sveitsi-Schweiz-Swit-Zerland	3106	2735	371	22	381	57	19	9	29	140	138	19	371	4562	2,3	
	ITALIA-Italien-Italy-Espanja/Portugal-Spanien-Spain/Portugal	825	709	189	3	192	24	7	-	34	37	14	16	249	1590	-5,1	
	ALANKOMAA-Nederland-Denna-Netherlands	1022	9113	73	2	229	28	1	1	12	9	31	22	78	1508	7,7	
	BELGIA-Belgien-Belgium	916	787	141	3	207	91	9	-	29	23	116	21	57	1613	13,3	
	ITALIA-Italien-Italy-Espanja/Portugal-Spanien-Spain/Portugal	270	233	45	1	227	3	-	-	7	59	3	6	123	744	26,5	
	1179	1026	231	4	168	63	77	13	14	41	39	29	29	142	2300	57,7	
	SAKSAM DEM.Tas.-Tyska Dem.R.-German Dem.Rep.	386	374	4	-	24	2	6	-	6	4	1	2	435	-7,2		
	PUOLA-Polen-Poland-Tshekkoslovakia-Tjeckoslovakia-Ungari-Ungern-Hungary-Romania/Bulgaria	187	173	36	-	70	4	2	12	-	4	8	39	4	366	8,6	
	ROMANIEN/Bulgarien-Muu Eurooppa-Övr.Europa-rest of Europe	341	283	138	12	40	63	5	-	30	26	58	22	-	765	-18,0	
	USA-Kanada-Canada-Japani-Japan-Muit Maat-Origa Lan-dek-Other Countries	693	666	35	-	43	2	58	-	29	59	75	3	27	-	747	7,3
	1250	1228	-19	-	-	-	8	5	45	-	-	3	1	-	6	292	110,1
	1033	1015	84	-	-	-	29	15	-	41	52	8	14	346	1754	24,4	
	3776	3500	335	6	154	161	25	-	-	41	4	2	20	616	17,6		
	109899	71823	56429	7066	49118	25911	21353	11582	34198	25075	25185	34185	45415	445420	5,4		
	III YHT.-TOTAL-TOTAL	23166	5458	140	7153	2379	526	271	771	2184	1198	669	2881	50050	6,3		
	III+III YHT.-TOTAL-TOTAL	33578	9637	6096	9324	2866	643	333	1067	2607	4320	1365	6158	83056	4,4		
	KAIKKI YHT.-TOT.-TOTAL	109899	71823	56429	7066	49118	25911	21353	11582	34198	25075	25185	34185	45415	445420	5,4	

MAJOTUSLIKEIDEN HUONEKAPASITEETIN KÄYTTÖ JOUTUKUUNSA 1985  
TÄNNÄSTÄVÄ AVATURINGSBEDRIFTS (RJM) I DECEMBER 1985  
TÄBELL 2. RUMM CAPACITY UTILIZATION OF ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS DE  
TAULUKKO 2. MAJOTUSLIKEIDEN HUONEKAPASITEETIN KÄYTTÖ JOUTUKUUNSA 1985

HUONIEN KÄYTTÄCÄSTÉ, %	KESKIMÄÄR. VIIPYMISAIKA, VRK	HOTEL! EIHIN SAAPUNEET VIERAAT
RUNSBELÄGGNING, %	GENTOMSNITTL. STANNTID, DYN	GÄSTER ANLÄNDNA I HOTELL
ROOM OCCUPANCY RATE, %	AVERAGE LENGTH OF STAY. DAYS	VISITOR ARRIVALS AT HOTELS
LÄANI LAN PROVINCE		

TAJUUKKO 3. HOTELLIEN KAPASITETTI JA SEN KÄYTÖÄ ERÄSSÄ KUNNissa Joulukuussa 1985  
 TABELL 3. HOTELLKAPACITET OCH RELÄGGNING I NAGRA KOMMuner I DECEMBER 1985  
 TABLE 3. HOTEL CAPACITY AND OCCUPANCY RATES OF SELECTED MUNICIPALITIES IN DECEMBER 1985

LAANI LAN PROVINCE	KUNTA COMMUN MUNICIPALITY	HOTELLEJÄ HOTELL HOTELS	HUONELLA RUM ROOMS	KAPASITETTI KAPACITET CAPACITY	KÄYTÖCASTE (HUONEET) BELLÄGGNING (RUM)	MATKAN TARKOITUUKSEN MUKAAN EFTER KESANS SYFTE BY PURPOSE OF JOURNEY	SAAPUNEET YHTEENSÄ ANLÄNTA GUEST GÄSTER TOT. NIGHTS	YÖPYSIMISÄ ANTAL ÖVERNATT- NINGAP	KESKIMÄÄF. VIIPYMIS- AIKA VRK GENOMSITT.
				%	%	%	%	%	STAY, DAYS
JUUDENMAAN-NYLANDS HELSINKI-HELSINGFORS ESPPO-ESBO	28	3883	47,4	16	5,8	26	36841	63350	1,7
TURUN JA PORIN-ABO OCH B-BORGES TURKU-ABO PORI-BJÖR NEBORG AHVENANMAA-ÅLAND	7	678	42,1	28	4,7	25	6539	11934	1,8
MAARIANHAMINA-MARIEHAMN HÄMEEN-TAVASTEHUS HÄMEEN LINNA-TAVASTEHUS LAHTI-LAHTIS TAMPERE-TAMMERFORS	12	1257	42,1	13	4,8	39	11393	20265	1,8
KYMIN-KYMMENE KOUVOLA IMATRA KOTKA LAPPEENRANTA-VILLMANSTRAND MIKKELIN-S:T MICHEL SAVONLINNA-NYSLOTT POHJOIS-KARJALAN-NORKA KARELKINS JOENSJU LIEKSA KUOPION-KJÖPIO KUPIO IISALMI-IDENSALMI KESK-SUOMEN-MELLERSTA FINNLANDS JYVÄSKYLÄ VAASAN-VASA VAASA-VASA KOKKOLA-KARLEBY SEINÄJOKI OULUN-ULEABORG OULU-ULEABORG KAAJANI-KAJANA KUUSAMO LAPIN-LAPPLANDS ROVANIEMI ENONTEKIÖ-ENODAK INARI-ANAR KEMI	7	448	37,8	6	71	23	3146	4779	1,5
	10	532	36,3	13	9	78	6423	6996	1,1
	4	352	38,2	31	24	45	4244	6119	1,4
	6	465	41,2	7	52	41	4831	7297	1,5
	11	1150	55,9	19	45	36	14436	24457	1,7
	5	221	39,8	5	67	28	1798	3182	1,8
	6	433	32,3	8	57	35	2267	6282	2,8
	5	261	35,7	7	63	29	2210	3679	1,7
	8	429	33,0	4	61	35	3301	5832	1,8
	6	322	26,8	8	52	40	2783	4009	1,4
	3	157	56,8	4	59	38	1509	4007	2,7
	5	241	35,7	7	63	29			
	8	157	25,0	2	27	71	803	1456	1,8
	12	612	42,4	9	52	39	7115	12057	1,7
	4	171	37,4	3	53	44	1306	2947	2,3
	6	655	43,4	8	67	27	3234	4593	1,4
	6	661	38,0	10	44	46	7029	9606	1,4
	4	227	29,1	10	76	14	1780	2350	1,3
	6	284	32,1	9	69	22	2559	3379	1,3
	6	617	39,7	9	60	31	6212	8296	1,3
	5	180	35,6	3	80	17	1625	2386	1,5
	6	276	32,6	6	26	68	2307	5263	2,3
	5	431	46,0	9	48	43	3640	6805	1,9
	4	154	18,5	1	24	75	922	1311	1,4
	7	437	43,6	3	25	72	2678	10059	3,8
	4	215	45,7	4	66	30	1636	3680	2,2
	483	24628	39,5	12	47	40	219295	400379	1,8

TAJLUKKO 4. YÖPYMISTEN LUKUMÄÄRÄT MAJUUTUSLIKEISSÄ SYYS-JOULKUUSSA 1985  
 TABELL 4. ANTAL OVERNATTNINGAR PÅ INKVÄRTERINGSANLÄGGNINGAR I SEPTEMBER-DECEMBER 1985  
 TABLE 4. NUMBER OF NIGHTS SPENT IN ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS IN SEPTEMBER-DECEMBER 1985

ASUINMAA HENLAND COUNTRY OF RESIDENCE	LÄNNI - LÄN - PROVINCE	KOKO MAA HELA LANDET													
		UUDEN- MAAN- NY- LANDS	SIIÄTÄ- DÄRÄV-OF WHICH: HELSINKI H:FORS	TURJUN- PURIN ABD- ÅLAND	AHVE- NAN- TEHUS MAA	HÄMEEN- TÄVAS- TEHUS ÅLAND	KYMEN- KYM- MENE	MIK- KÄRJALAN S:T MELL. MICH.	KESKI- SUUMAN KUO- PIO	VAASAN VASA MELL. FINL.	OULUN ULEA- BORG PIO	LAPIN YHT. LAPP- LANDS	MUUTOS ANDR. CHANGE		
I SUOMI-FINLAND	409664	221836	269302	9299	209112	141845	107106	57211	150375	117817	129467	163321	205783	1970802	7,4
II RUOTS-SVERIGE-SWEDEN	55054	46938	25871	33190	7807	1862	606	198	995	1391	17944	2406	4914	152238	1,9
NORJA-NØRGE-NORWAY	12823	11300	1948	463	2013	185	73	67	230	4130	319	9460	31989	8,3	
TANSKA-DANMARK-DENMARK	9362	7179	1609	405	988	246	73	55	726	320	604	141	159	4688	-0,1
ISLAANTI-ISLAND-ICELAND	668	571	26	75	57	22	16	7	15	22	28	12	16	964	-19,7
II YHT.-TOTAL-TOTAL	77907	65988	29454	34133	10865	2315	768	327	1966	2011	22706	2878	14549	199879	2,5
III SAKSAM LIITTO-TATAS.-TYSKLAND-FR-GERMANY,FR	22339	16799	4910	198	4594	3195	936	458	1970	1320	1140	1376	3807	46243	-0,5
NEUVOSTULIITTO-SOVJET-UNIONEN-SUVIET UNION	27936	25527	15240	95	25490	4325	1309	387	624	5081	413	1531	176	82607	7,1
I SO-BRITANNIA/IRLANTTI-STORBRITANNIEN/IRLAND-GREAT BRITAIN/IRELAND	19543	16922	2672	130	2391	668	154	216	297	830	968	316	787	28972	-10,9
RANSKA-FRANKRIKE-FRANCE-SVITSI-SCHWEIZ-SWITZERLAND	6232	5364	1076	44	678	285	144	98	502	192	106	155	933	10445	10,8
ITÄVALTA-ÖSTERREICH-AUSTRIA-ALANKOMAAT-NEDERLAND-DERNA-NETHERLANDS	5904	5153	30	757	173	114	43	87	84	210	544	970	9451	-1,7	
BELGIA-BELGIEN-BELGIUM-ITALIA-ITALIEN-ITALY-ESPAÑA-PORTUGALI-SPANIEN-SPAIN/PORTUGAL-SAKSAM DEM.TAS.-TYSKA DEM.R.-GERMAN DEM.REP.	6150	5289	1081	67	831	362	58	47	138	100	263	98	164	9359	0,7
PUDLA-POLEN-POLAND-TSEKKOSLOVAKIA-TJECKOSLOVAKIA-UNKARI-UNGERN-HUNGARY-ROMANIA/BULGARIA-RUMÄNIEN/BULGARIEN-MUU EUROPPO A-UVR. EU-ROPA-REST OF EUROPE	2785	2495	127	24	256	70	14	9	74	33	201	23	42	3658	-6,4
USA-KANADA-CANADA-JAPANI-JAPAN-MUUT MAAT-OVRIGA LAN-DER-OTHER COUNTRIES	2339	2179	1072	41	400	389	112	16	42	321	520	95	41	5388	-2,0
III YHT.-TOTAL-TOTAL	3487	3625	491	13	516	310	29	58	102	146	22	132	40	5346	29,2
3075	622	4	302	325	18	51	102	115	113	35	178	5003	5003	-9,9	
3138	7584	635	20	580	173	47	21	93	183	48	120	682	10705	9,8	
8103	7584	635	20	580	173	47	21	93	183	48	120	682	10705	9,8	
8130	4518	469	1	598	650	43	88	72	220	292	78	93	7734	-11,7	
JAPANI-JAPAN	5130	5130	469	20	580	173	47	21	93	183	48	120	682	10705	9,8
MUUT MAAT-OVRIGA LAN-DER-OTHER COUNTRIES	22495	20720	1752	361	1921	578	166	122	300	614	1099	464	676	30548	-3,5
182610	162009	34775	1391	43727	13097	3629	1955	4929	10341	6605	5946	10983	319988	2,0	
II+III YHT.-TOTAL-TOTAL	227997	64229	35524	54592	15412	4397	2282	6895	12352	29311	8824	25532	519867	2,2	
KAIKKI YHT.-TOT.-TOTAL	670181	449833	333531	44823	263704	157257	111503	59493	157770	130169	158778	172145	231315	2490669	6,2

TAULUKKO 5. YÖPYMISTEN LUKUMÄÄRÄT HOTELEISSA SYYS-JOJLUKUUSSA 1985  
 TABELL 5. ANTAL OVERNATTNINGAR PÅ HOTELL I SEPTEMBER-DECEMBER 1985  
 TABLE 5. NUMBER OF NIGHTS SPENT IN HOTELS IN SEPTEMBER-DECEMBER 1985

ASUINMAA HEMLAND COUNTRY OF RESIDENCE	LÄÄNI - LÄN - PROVINCE	KOKO MAA HELA LANDET WHOLE COUNTRY									
		UUDEN- MAAN NY- LANDS	SIIÄTÄ DÄRÄV-OF PORIN WHICH: ABO- HELSINKI B:BORGES H:FORSS	TURUN- NAN- MAA ALAND	AHVE- HÄMEEN KYMEN TÄVAS- KYM- TÉHUS MENE	MIK- KELIN KARJALAAN S:T NORRA KUO- MICH. KAREL.	PÖHJOIS- KUON VASA MELL. PIO	KESKI- SUOMEN VASA MELL. FINL.	LAPIN- LAPP- BORGES	TOTAL % CHANGE	
I RUOTSIT-SVERIGE-SWEDEN	364288 185985 250851	9299 194259 129738	82951 52024 132599 110482 120479 146251 161352 1754573	6,8							
NORJA-NØRGE-NORWAY	54266 46213 25479	33190 7742 1552	565 184 995 1377 17787 2356 4737 150230	2,0							
TANSKA-DÄNMARK-DENMARK	12566 11049 1838	463 2003 183	65 67 226 278 4125 315 9084 31263	8,5							
ISLANTI-ISLAND-ICELAND	9070 6915 1496	405 984 245	64 51 371 320 604 141 140 13891	-2,6							
II YHT.-TOTAL-TOTAL	661 564 26	75 57 22	16 7 15 27 22 12 15 955	-17,2							
III	76563 64741 28889	34133 10786 2002	710 309 1607 1997 22543 2824 13976 196339	2,5							
SAKSAN LIITTOTAS.-TYSK- LAND, FR-GERMANY, FR	21842 16309 4755	198 4517 2474	423 430 1968 1300 1140 1284 2909 43240 -1,6								
NEUVOSTOLIITTO-SOVJET- UNIONEN-SUVIET UNION	27681 25509 12999	95 25322 3992	1298 317 624 3495 413 1531 173 77940 5,6								
ISO-BRITANNIA/IRLANTTI- STORBRITANNIEN/IRLAND- GREAT BRITAIN/IRELAND	19153 16569 2596	130 2380 640	129 200 296 788 964 312 686 28274 -11,0								
RANSKA-FRANKRIKE-FRANCE	5774 4914 934	44 663 280	116 88 501 180 106 121 820 9627 9,6	6							
SVEITSI-SCHWEIZ-SWIT- ZERLAND	5744 4993 471	30 746 169	95 37 87 80 206 535 744 8944 -3,4								
ITÄVALTA-ÖSTERREICH-AUSTRIA	1889 1402 253	21 484 298	45 60 40 102 61 37 141 3431 -6,8								
ALANKOMAT-NEDERLÄN- DERNA-NETHERLANDS	5913 5063 1063	67 822 360	54 44 134 100 263 91 118 9029 1,9								
BB:GIA-BELGIEN-BELGIUM	1834 1597 164	8 351 68	6 20 27 215 30 105 136 3014 -2,2								
ITALIA-ITALIEN-ITALY	5163 4417 1010	25 622 192	103 34 95 191 208 257 539 8439 18,5								
ESPAÑA/PORTUGAL-SPA- NIEN-SPAIN/PORTUGAL	2702 2412 108	24 256 70	8 9 73 33 201 19 10 3513 -8,2								
SAKSAN DEM.TAS.-TYSKA DEM.R.-GERMAN DEM.REP.	1434 1371 301	3 432 32	17 23 75 141 88 96 16 2658 -24,4								
PUOLA-POLEN-POLAND	2314 2154 750	41 342 387	21 16 42 321 520 95 41 4890 -5,9								
TSHEKKOSLOVAKIA-TJECKÖ- SLOV.-CZECHOSLOVAKIA	3113 3051 361	13 511 310	29 58 66 146 22 132 38 4799 16,8								
UNKARI-UNGERN-HUNGARY	2938 2875 621	4 298 325	15 51 102 115 77 33 166 4745 -10,6								
ROMANIA/BULGARIJA	862 828 207	4 219 145	4 36 1 64 38 9 27 1616 3,2								
RUMÄNIEN/BULGARIEN	862 828 207	4 219 145	4 36 1 64 38 9 27 1616 3,2								
NUU EUROOPPA-OVR-EU- ROPA-REST OF EUROPE	2635 2368 217	46 697 178	16 67 22 67 69 80 40 4134 -7,6								
USA	31716 29538 1631	256 1492	644 111 64 252 302 649 328 1124 38569 13,5								
KANADA-CANADA	4857 4248 427	1 592 650	40 87 71 220 287 76 54 7362 -11,6								
JAPANI-JAPAN	7881 7366 538	20 567 171	41 21 88 182 48 113 639 10309 10,8								
MUUT MAAT-OVRIGA LÄN- DER-OTHER COUNTRIES	20424 18734 1386	361 1756	569 137 108 268 614 1065 421 394 27503 -1,9								
III YHT.-TOTAL-TOTAL	175919 155718	30792 1391	43069 11954 2708 1770 4832 8656 6455 5675 8815 302036 1,4								
II+III YHT.-TOTAL-TOTAL	252482 220459	59681 35524	53855 13956 3418 2079 6439 10653 28998 8499 22791 498375 1,8								
KAIKKI YHT.-TOT.-TOTAL	616770 406444	310532 44823	248114 143694 86369 54103 139038 121135 149477 154150 184143 2252948 5,7								

TAULUKKO 6. MAJITUSLUKKIEN HUONEKAPASITEETIN KÄYTTÖ SYYS-JOULUKUUSSA 1985  
 TABELL 6. JTNYTJÄNDE AV INKVÄTERINGSKAPACITET (RUM) I SEPTEMBER-DECEMBER 1985  
 TABLE 6. RUUM CAPACITY UTILIZATION OF ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS SEPTEMBER-DECEMBER 1985

LÄÄNI LAN PROVINCE	HUONEIDEN KÄYTTÖASTE, % ROOM OCCUPANCY RATE, %		KESKIMÄÄR. VIIPYMISAIKA, VRK GENOMSNITT. STANNID, DGN AVERAGE LENGTH OF STAY, DAYS		HOTELLEIHIN SAAPUNEET VIERAAT GÄSTER ANLÄNTA I HOTELL VISITOR ARRIVALS AT HOTELS	
	HOTELLIT HOTELS	MUUT MA- JUUTUS- LIIKKEET KAIKKI YMPÄRI- ALLA I YD ARET OM ALL-YEAR	HUETELLIT TEENSÄ TO- CVRIGA INKVART. ANLÄGGN. OTHER ACCOMM. ESTABL.	MUUT MA- JUUTUS- LIIKKEET KAIKKI YMPÄRI- ALLA I YD ARET OM ALL-YEAR	MATKAN TARKOITUKSEN MUKAAN EFTER RESANS SYFTE BY PURPOSE OF VISIT	SAAPU- NEET YH- TEENSÄ TUS- LIIKK. TOTAL KOKOUS MOE MEETING TYO ARBEDE FRIID BUSINESS LOMA LEISURE VIRK ARRIVALS TOTAL
JUDEENMAAN-NYLANDS	65,3	65,3	64,7	65,3	1,8	2,3
KAUPUNGIT-STÄDER-URBAN MUNIC.	65,6	65,6	66,7	65,7	1,7	2,2
MUUT KUNNAT-ÖVR.KOMM.-RURAL A	62,5	62,5	63,4	61,7	3,7	2,2
TURUN JA POKIN-ABO OCH B: BORGES	56,9	57,4	41,6	55,8	1,9	2,1
KAUPUNGIT-STÄDER-URBAN MUNIC.	59,2	59,3	48,0	58,6	1,9	2,1
MUUT KUNNAT-ÖVR.KOMM.-RURAL M	32,5	34,9	29,6	31,5	1,6	2,4
AHVENANMAA-ÅLAND	45,5	46,9	-	45,5	1,2	-
KAUPUNKI-STAD-URBAN MUNIC IPAL	49,1	49,1	-	49,1	1,2	22
HÄMEEN-TAVASTEHUS	59,9	59,9	35,8	57,7	1,5	1,2
KAUPUNGIT-STÄDER-URBAN MUNIC.	63,5	63,5	38,6	61,9	1,5	2,5
MUUT KUNNAT-ÖVR.KOMM.-RURAL M	37,7	37,7	32,0	36,3	1,4	3,8
KYMEEN-KYMMENE	47,9	47,9	43,4	47,6	1,8	3,2
KAUPUNGIT-STÄDER-URBAN MUNIC.	50,7	50,7	52,0	50,7	1,8	2,6
MUUT KUNNAT-ÖVR.KOMM.-RURAL M	30,1	30,1	40,6	33,3	1,6	3,5
MIKKELIN-S: T MICHEL'S	49,6	49,6	28,2	43,4	1,8	2,1
KAUPUNGIT-STÄDER-URBAN MUNIC.	54,8	54,8	37,5	53,0	1,7	2,5
MUUT KUNNAT-ÖVR.KOMM.-FURAL M	39,3	39,3	39,2	32,7	2,1	2,4
PÖHDIS-KARJALAN-NORRA KARELINS	43,8	43,8	31,4	42,4	1,5	1,9
KAUPUNGIT-STÄDER-URBAN MUNIC.	50,0	50,0	43,0	49,3	1,4	2,1
MUUT KUNNAT-ÖVR.KOMM.-FURAL M	31,3	31,3	16,9	29,1	1,7	1,7
KUOPIO-KUOPIO	50,1	50,2	40,1	48,8	2,0	3,2
KAUPUNGIT-STÄDER-URBAN MUNIC.	57,1	57,1	35,9	55,6	1,7	1,5
MUUT KUNNAT-ÖVR.KOMM.-FURAL M	38,0	38,2	42,1	38,9	3,1	4,8
KESKI-SJÖMEN-MELLERSTA FINLANUS	52,4	52,5	26,2	49,6	1,6	1,7
KAUPUNGIT-STÄDER-URBAN MUNIC.	59,1	59,1	24,5	57,2	1,4	1,4
MUUT KUNNAT-ÖVR.KOMM.-FURAL M	43,3	43,5	26,8	40,4	1,9	1,9
VÄSAN-VASA	47,8	47,8	31,8	46,6	1,5	2,1
KAUPUNGIT-STÄDER-URBAN MUNIC.	48,3	48,4	37,6	47,5	1,4	1,4
MUUT KUNNAT-ÖVR.KOMM.-FURAL M	46,3	46,3	12,9	43,7	2,0	2,0
DULUN-JLEÄBORGS	44,5	44,5	32,1	43,0	1,5	1,5
KAUPUNGIT-STÄDER-URBAN MUNIC.	50,9	50,9	63,7	51,6	1,4	2,0
MUUT KUNNAT-ÖVR.KOMM.-FURAL M	38,0	38,0	22,8	35,3	1,7	1,7
LAPIN-LAPPLANDS	44,0	44,0	31,9	41,3	1,9	1,7
KAUPUNGIT-STÄDER-URBAN MUNIC.	58,1	58,1	50,5	56,9	1,7	1,6
MUUT KUNNAT-ÖVR.KOMM.-FURAL M	36,1	36,1	26,7	33,7	2,0	1,8
KOKO MAA - HELA LANDET	54,1	54,2	37,2	52,3	1,7	2,2
KAUPUNGIT-STÄDER-URBAN MUNIC.	58,7	58,7	49,3	58,1	1,6	2,1
MUUT KUNNAT-ÖVR.KOMM.-FURAL M	40,1	40,4	28,6	37,6	2,1	2,3

## TILASTOKESKUS-STATISTIKCENTRALEN-CENTRAL STATISTICAL OFFICE

28.1.1986

TAULUKKO 7. HOTELLIEN KAPASITEETTI JA SEN KÄYTÖÄ ERÄSSÄ KUNNissa SYYS-JOULUKUJUSSA 1985  
 TABELL 7. HOTELLKAPACITET OCH BELÄGGNING I NÅGRA KOMMUNER I SEPTEMBER-DECEMBER 1985  
 TABLE 7. HOTEL CAPACITY AND OCCUPANCY RATES OF SELECTED MUNICIPALITIES IN SEPTEMBER-DECEMBER 1985

LAANI LÄN PROVINCE	KUNTA KOMMUN MUNICIPALITY	KAPASITEETTI KAPACITET CAPACITY	KÄYTÖÄSTE (HUONEET) BELÄGGNING (RUM)	SAAPUNEET VIERAAT-ANLÄNTA REGISTRATIONS	YÖPÄSIÄ ANTAL OVERNATT- NINGAR	KESKIMÄÄR. VIIPYMIS- AIKA, VRK GENOMSNITT.	
HOTELLEJA HOTELL HOTELS	HUONEITA RUM ROOMS	HOTELL HOTEL HOTELS	OCCUPANCY RATE (ROOMS)	MATKAN TARKOITUUKSEN MUKAAN EFTER RESANS SYFTE BY PURPOSE OF JOURNEY	SAAPUNEET YHTEENSÄ ANLÄNTA GÄSTER TOT. NIGHTS	STÄNNITID, DÖGN AVERAGE LENGTH OF STAY, DAYS	
%	%	%	%	KOKOIS MOE MEETING	TYÜ ARBETE BUSINESS	LOMA FRIDIO VACATION	REGISTRATIONS, TOTAL
UUDENMAAN-NYLANDS HÈSINKI-HELSINGFORSS ESPÖ-ESBO	28	3907	67,1	17	55	28	234259 40326
TURUN JA PORIN-ÄBO OCH B:BORGSS TURKU-ÄBO PURI-BJÖRNÉRBORG AHVENANMAA-ÄLAND MARIANHAMINA-MARIEHAMN	7	678	62,2	37	44	20	73924 1,7 1,8
HÄMEEN-TAVASTEHUS HÄMEENLINNA-TAVASTEHUS LAHTI-LAHTIS TAMPERE-TAMMERFORS KYMEN-KYMMENE KOUVOLA IMATRA KOTKA LAPPÉENRANTA-VILLMANSTRAND MIKKELI-S:T MICHEL SAVONLINNA-NYSLOTT PUUJOIS-KARJALAN-NORRA KARELENS JOENSUU LIERSA KUOPION-KUPIO KUOPIO IISALMI-IDENSALMI KESKI-SUOMEN-MELLERSTA FINLANDS JYVÄSKYLÄ VAASAN-VASA VAASA-VASA KOKKOLA-KARLEBY SEINÄJOKI OULUN-ULEÅBORGSS OULU-ULEÅBORG KAJAANI-KAJANA KUUSAMO LAPIN-LAPPLANDS ROVANIEMI ENONTEKIÜ-ENDDAK INARI-ANAK KEMI	12	1257	61,9	21	46	33 22739 33914	
	7	448	51,9	20	63	16	128325 1,7 1,5
	10	532	49,1	22	10	68	36241 42357
	4	357	55,6	41	26	33	23946 34400
	6	475	55,0	14	51	35	29800 42818
	11	1150	71,8	22	46	32	86046 136635
	5	221	52,4	9	64	27	12460 18402
	6	433	47,2	9	57	34	15127 21,7
	5	265	53,4	14	68	18	13034 22956
	8	430	52,0	12	59	28	22962 37660
	6	322	45,5	19	55	26	18094 25451
	3	169	71,7	4	66	30	8163 20987
	5	265	53,4	14	68	18	1,8 2,5
	8	430	52,0	12	59	28	1,6 2,6
	7	136	31,2	11	52	37	4347 6667
	12	681	58,7	17	55	28	41302 67056
	4	171	53,7	8	62	30	8003 16474
	5	280	60,0	14	55	21	18031 25802
	7	136	31,2	11	52	37	4347 6667
	12	681	58,7	17	55	28	41302 67056
	4	171	53,7	8	62	30	8003 16474
	6	632	60,1	13	62	25	43354 60041
	6	661	54,3	12	46	42	40614 58088
	4	231	44,0	12	73	15	11736 15754
	6	283	51,3	14	67	18	15874 22303
	6	617	56,0	15	64	21	38524 53465
	5	180	54,5	8	76	16	11162 15620
	6	277	37,4	10	34	56	12680 20100
	5	413	55,1	14	57	29	22537 35774
	4	161	33,1	2	21	78	6776 10778
	8	423	46,1	4	26	70	14931 41477
	4	215	69,3	8	66	27	11097 24412
	489	24688	54,1	18	50	32	1313637 2252948
							1,7